

## Литература

1. Берберова, Н. Н. Курсив мой : автобиография / Н. Н. Берберова.— М. : Согласие, 1996.
2. Бердяев, Н. А. Философия творчества, культуры и искусства / Н. А. Бердяев.— В 2-х т.— Т. 1.— М. : Искусство, 1994.
3. Бочаров, И. Н. Итальянская пушкиниана / И. Н. Бочаров, Ю. П. Глушакова.— М. : Современник, 1991.
4. Демидова, О. Р. «Образы Италии» и зарубежная Россия (1920–1930-е гг.) / О. Р. Демидова // Русские в Италии: культурное наследие эмиграции. Международная научная конференция ; сост., науч. ред. М. Г. Талалая.— М. : Русский путь, 2006.
5. Письмо В. Ф. Ходасевича С. В. Киссину (Муни) от 1 июля (18 июня) 1911 г. // В. Ф. Ходасевич.— Собр. соч. : в 4 т. Т. 4.— М. : Согласие, 1997.
6. Гардзонио, С. По поводу «фэзуланского» сонета Вячеслава Иванова / С. Гардзонио // Статьи по русской поэзии и культуре XX века.— М. : Водолей Publishers, 2006.
7. Эко, У. Универсальный язык Италии / У. Эко // Еда: итальянское счастье / Е. А. Костюкович.— М. : Эксмо, 2007.
8. Ходасевич, В. Ф. Ночной праздник. Собр. соч.: в 4 т. Т. 3. / В. Ф. Ходасевич.— М. : Согласие, 1997.

*Е. А. Гайдукевич*

Киев, Киевский национальный университет  
культуры и искусств

### **Фестиваль как форма межкультурной коммуникации современной молодежи**

В современной культуре одной из наиболее востребованных форм массового праздника является фестиваль. Непрерывно расширяясь, фестивальное движение захватывает все новые пласты культурного пространства. Активизация фестивального движения обусловлена тем, что оно обладает широкими возможностями в создании условий для массовой коммуникации.

Выступая необходимой составляющей общей культурной парадигмы страны, фестивали формируют ее культурную идентичность, популяризируют национальную культуру, являются формой культурной интеграции и международного культурного обмена.

Фестиваль дает уникальную возможность не только присоединиться к искусству, собрать широкую аудиторию в едином

культурном пространстве, но и создать условия для непосредственного участия в творческом процессе.

Фестиваль, выступая неотъемлемой частью современной культуры, открывает уникальные возможности именно для межкультурной коммуникации, вследствие которой понимание между представителями разных культур существенно увеличивается. Анализируя фестиваль как форму равноуровневого общения, считаем целесообразным разобраться в его этимологическом значении.

Термин «фестиваль» происходит от французского слова «festival», которому предшествует латинское название «festivus» и дословно переводится как «веселый, праздничный». В украинской советской энциклопедии фестиваль определяется как «массовый праздник, который включает показ достижений в отрасли музыки, театра, кино, эстрады» [15, с. 565]. В толковом словаре живого великорусского языка В. Даля определение фестиваля сводится к «большому музыкальному торжеству; пирушке, вечеринке» [6, с. 339]. В словаре русского языка С. Ожегова содержится следующее определение понятия фестиваль: «широкая общественная праздничная встреча, сопровождающаяся смотром достижений каких-нибудь видов искусства» [10, с. 848]. В музыкальной энциклопедии фестиваль рассматривается как «празднества, состоящие из цикла концертов и спектаклей, объединённые общим названием, единой программой и проходящие в особо торжественной обстановке» [8, с. 573]. Как видим, понятие «фестиваль» трактуется как некое праздничное событие, торжество.

Необходимым условием жизнедеятельности человека по праву можно считать коммуникацию, которая отображает потребности мирового развития. Впервые понятие «межкультурная коммуникация» было сформулировано в работе американских лингвистов Г.Трейгера и Э.Холла «Культура и коммуникация. Модель анализа» (1954 г.). В исследовании «межкультурная коммуникация» рассматривалась как идеальная цель, стремясь к которой, человек сумеет как можно лучше приспособиться к окружающему миру.

В советском энциклопедическом словаре (1989 г.) коммуникация (лат. *communicatio*, от *communico* — делаю общим, связывая, общаюсь) рассматривается как «специфическая форма взаимодействия людей в процессах их познавательно-трудовой деятельности, осуществляющаяся главным образом при помощи языка» [14, с. 617].

Феномен коммуникации рассматривают также ученые-лингвисты Е. Верещагин и В. Костомаров («Язык и культура», 1990). Межкультурную коммуникацию исследователи трактуют как «адекватное взаимопонимание двух участников коммуникативного акта, принадлежащих к разным национальным культурам» [4, с. 26].

Исследователь М. Василик убежден, что в многоаспектном понятии «коммуникация» целесообразно выделить следующие основные значения: универсальное (при котором коммуникация рассматривается как способ связи любых объектов материального и духовного мира), техническое (соответствующее представлению о коммуникации как о пути сообщения, связи одного места с другим), биологическое (широко используемое в биологии при исследованиях сигнальных способов связи у животных, птиц, насекомых и т.д.), социальное (используемое для обозначения и характеристики многообразных связей и отношений, возникающих в человеческом обществе) [11, с. 11].

Исследователь Л. Гришаева считает, что межкультурное общение представляет собой процесс коммуникативного взаимодействия между индивидами, являющимися носителями разных культур и имеющими свой собственный языковой код, конвенции поведения, ценностные установки, обычаи и традиции (см. [5, с. 296]).

Как видим, в научной литературе понятие межкультурной коммуникации вызывает множество дискуссий, что дает нам основания для выделения следующего синонимичного ряда: межэтническая коммуникация — кросс-культурная коммуникация — межкультурная интеракция. В результате многочисленных исследований были определены наиболее характерные черты межкультурной коммуникации, среди которых: принадлежность отправителя и получателя сообщения к разным культурам и символическое взаимодействие между индивидами и группами в процессе коммуникации, культурные различия которых можно распознать.

В конце XX в. в международной политической практике утверждена концепция единого мирового культурного пространства, в рамках которой каждая страна, сохраняя свою национально-культурную самобытность, одновременно выступает частью большего культурного пространства. Интегрирующая роль в этом процессе принадлежит международным фестивалям, количество которых ежегодно увеличивается. Их развитие и постоянно увеличивается.

ющий объем деятельности связаны не только с обновлением видов зрелищного общения в структуре современной городской культуры, но и с глобальными политическими изменениями. Статус каждого фестиваля в ряду других культурных событий города, региона, страны проведения определяют временные характеристики, среди которых: взаимодействие с культурной инфраструктурой, местной и региональной экономикой, источники финансирования, численность дирекции, вопросы администрирования.

География фестивалей постоянно расширяется за счет небывалого разнообразия и оригинальности подхода. Перечислить все существующие сегодня фестивали представляется довольно сложным заданием, ведь их количество возрастает с каждым годом: кинофестивали, музыкальные, театральные, гастрономические, литературные, танцевальные, книжные, религиозные, народного искусства и др. Будучи неотъемлемой составляющей культурной жизни общества, они актуализировали формирование новых моделей и форм их проведения, что способствует сохранению единого культурного государственного пространства.

Своими истоками фестивали восходят к эпохе Античности. В частности, Великие Дионисии можно считать прообразами театральные фестивалей, а Великие Панафины — прототипами фестивалей эстрадного, музыкального и танцевального искусства. Прослеживаются корни фестивалей и в пышных празднествах римской империи, когда на арене амфитеатра, наряду с гладиаторами, выступали многочисленные труппы акробатов, эквилибристов, фокусников, гимнастов.

Доминирующими театрализованными формами Средневековья были мистерии и карнавалы. Если мистерии подчинялись строгим религиозным канонам и совершались во время религиозных событий, то карнавал, как антитеза мистерий, представлял собой саму жизнь народа, его праздничную жизнь [1]. Но и мистерия, и карнавал, будучи антиподами в своей сути, разительно отличались от повседневности и, в отличие от других форм средневекового искусства (книжная миниатюра, иконопись или рыцарские романы), не были жестко регламентированы.

Бурное развитие искусств в эпоху Возрождения способствовало профессионализации музыкальной и театральной деятельности, результатом чего стало появление стационарных и передвижных театров.

В XVIII в. в Швейцарии, Англии и Австрии популярностью пользуются музыкальные фестивали, на которых исполняются преимущественно оратории. В частности, на первом международном музыкальном фестивале в Вене (1772 г.) были представлены произведения Иосифа Гайдна, Христовора Глюка и Вольфганга Амадея Моцарта.

В начале XIX в. организовываются музыкальные фестивали, посвященные творчеству одного композитора. Например, фестиваль в Байрете был посвящен творчеству Р. Вагнера. С конца XIX в. особенную популярность приобретает Зальцбургский фестиваль, который считается символом австрийского города и одним из важных культурных событий в его жизни [3].

В XX в. музыкальные фестивали проводились в разных городах земного шара: фестивали поп- и рок-музыки в Братиславе, Дрездене, Сан-Ремо, Сопоте; фестиваль фольклорной музыки в Конфолане, фестиваль фолк-музыки в Ньюпорте, рок-фестиваль «Мир музыки» в Москве, фестиваль оперы «Музыкальный май» во Флоренции, фестиваль исполнительского мастерства «Голландский фестиваль» в Амстердаме, фестиваль классической музыки «Пражская весна» в Чехии, «Будапештские музыкальные недели» в Венгрии и др.

Как видим, первыми международными фестивалями были именно музыкальные, ориентированные на классический или же на эстрадный и фольклорный репертуары.

Основой фестивального движения выступают не только музыка, но и театральное искусство, история которого восходит к XVIII в. Вначале фестивали имели характер торжественных шествий, которые назывались кортежами. Позднее трансформировались в театрализованные массовые представления, посвященные определенным событиям [17]. Считается, что первый театральный фестиваль состоялся в Цюрихе (Швейцария). История организации кортежей свидетельствует, что подобные мероприятия бесспорно можно назвать фестивалями, ведь в них присутствовали и элемент состязательности, и особая фестивальная атмосфера.

Новым периодом развития фестивального театрального движения считается XIX в. Нельзя не упомянуть о международном театральном фестивале, который возник в 1882 г. на родине Уильяма Шекспира в английском городе Стратфорд-на-Эйвоне.

Бурным развитием театральных фестивалей ознаменовалась вторая половина XX в., ведь послевоенная Европа, стремясь за-

быть все тяготы военного прошлого, особенно нуждалась в массовых праздниках и гуляниях. Именно тогда появились два наиболее престижных театральных фестиваля, которые и сегодня делят пальму первенства — Эдинбургский и Авиньонский. Несмотря на то, что первоначально они разрабатывались как театральные проекты, способные усилить моральный дух населения, современная программа фестивалей вышла далеко за пределы официально разработанного плана.

Без сомнения, усиление фестивального движения в прошлом столетии стало следствием еще одного фактора — мощного развития городской культуры, которую формировали газеты, журналы, радио, кино, а в послевоенный период — и телевидение. Интернационализация международного артистического рынка, формируя новый тип избирательной аудитории и новое информационно-коммуникационное пространство, происходила стремительными темпами.

Изучая фестиваль как форму межкультурной коммуникации, стоит обратить особое внимание на полифункциональность данного феномена, задачи которого непосредственно связаны с основными тенденциями социально-культурного развития. Поэтому закономерно, что в XX — начале XXI вв. возникают различные международные организации, способствующие развитию фестивального движения в мире.

Например, в 1952 г. создана Европейская Ассоциация Фестивалей (Женева), которая занимается организацией и координацией международных и региональных фестивалей. В настоящее время в нее входят региональные и национальные ассоциации из 40 стран, представляющих более 100 музыкальных и музыкально-театральных фестивалей в разных странах Европы и мира.

Европейская Ассоциация Фольклорных Фестивалей — ЕАФФ (основана в 2007 году в Велико Тырново, Болгария), занимается сохранением, развитием и популяризацией фольклора отдельных европейских народов путем организации фестивалей и использования современных телевизионных, компьютерных и других информационных технологий.

Международная Федерация Ассоциаций Кинопродюсеров (FIAPF — англ. International Federation of Film Producers Associations) является организацией кино- и телепродюсеров мирового масштаба, которая включает в себя 25 продюсерских орга-

низаций из 22 стран мира. В сфере деятельности этой организации — не только формирование единой стратегии и координация совместных действий в таких областях как авторское право, борьба с видеопиратством, введение единых стандартов кинопроизводства, взаимодействие со средствами массовой информации и т.д., но и поддержка международных фестивалей.

В то же время нужно отметить, что число разнообразных фестивалей ориентировано, в первую очередь, на молодое поколение, участие которого в разного рода мероприятиях формирует культуру общения, что способствует не только обмену информацией, но и различным умениям. Будучи наиболее восприимчивой категорией населения к изменениям в обществе, современная молодежь продолжает развиваться и находить свое отражение и в образе жизни, и в культуре, и в семье. Активные участники всевозможных движений заинтересованы в социальных преобразованиях своего будущего, поэтому с небывалым интересом изучают и безбоязненно пробуют все новое, развивая межкультурные коммуникации вне зависимости от национальной, языковой и религиозной принадлежности.

В связи с этим необходимо заметить, что фестиваль выполняет функцию урегулирования общественных отношений, способствующую частичному или полному нивелированию проблемы отчуждения, актуализированной в постиндустриальную эпоху, и, в то же время, проблему стирания границ межкультурного разнообразия в международном сообществе.

Отдельными учеными акцентируется внимание на агитационной, коммуникативной, просветительской и развлекательной функциях фестиваля, которые, в зависимости от конкретных условий, выдвигаются в качестве главных [7]. Уникальность фестиваля в том, что данные функции выполняются в особых условиях праздничности, «карнавализации» сознания, что особенно важно в контексте влияния на формирование ценностных ориентаций молодежи.

В современном мире невероятное разнообразие фестивальных форматов существенно затрудняет их типологизацию.

По мнению исследователя А. Меньшикова, ретроспектива фестивальных праздников позволяет классифицировать их в такие группы: универсальные (охватывают несколько видов искусства), специализированные (по одному виду искусства — театральные,

кинофестивали, музыкальные и т.п.), монографические (посвященные одному автору, драматургу, режиссеру), тематические (посвященные конкретному жанру, эпохе или стилистическому направлению), узкоспециализированные (фестиваль народной, детской, молодежной песни) [7].

В то же время, исследователь Н. Боголюбова классифицирует фестивали по таким признакам, как место проведения (региональные, национальные, международные), продолжительность проведения (краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные), частота проведения (периодические, ежегодные, единовременные), наличие конкурсной составляющей (конкурсные или неконкурсные) [3].

Исследуя фестиваль как форму межкультурной коммуникации, Н. Боголюбова акцентирует на том, что важной частью любого фестиваля является его художественная концепция, наличие которой отличает один проект от другого в многообразном фестивальном пространстве, формирует определенный круг зрителей и статус, реализуясь в видовой, жанровой или же тематической направленности определенного фестиваля [3].

П. Николаева считает целесообразным классифицировать фестивали на фестивали профессионального творчества, фестивали народного творчества и смешанные фестивали [9].

Рассмотрение существующих художественных фестивалей и их объединение по схожим аспектам позволило Е. Резниковой сгруппировать фестивали так: по видам искусства (театральные, музыкальные, кинофестивали, фестивали изобразительного искусства и пр.); хронологическому принципу (ежегодные, биеннале, триеннале и т.д.); территории охвата (международные, региональные, республиканские, городские и пр.); типу институциональной поддержки (фестивали, инициированные частными лицами, муниципалитетом, общественными фондами, а также осуществляемые на спонсорские средства); составу участников (фестивали детского творчества, фестивали профессиональных художников, молодежные фестивали и пр.); направлению в искусстве (фестивали классического искусства, фестивали авангарда, фестивали джаза и т.д.); внедрению новейших технологий (фестивали медиа- и видеоарта) [13].

В культурных практиках современной Европы можно встретить еще одну форму фестиваля — фестиваля как единовремен-



ной культурной акции. Зачастую это фестивальные проекты, организуемые международными культурными институтами ЮНЕСКО, Международным институтом театра, Международной ассоциацией детских театров, Европейской ассоциацией новой музыки и другими. Их организаторы стремятся к тому, чтобы каждый последующий фестиваль проводился в одной из стран-членов международных институтов. Фестивальные проекты не имеют четкой периодичности проведения и могут функционировать как единовременная или же как систематически повторяемая культурная акция [2].

Но в то же время любой, даже самый продолжительный фестиваль, имеет четкие календарные сроки его проведения. Фестивальные мероприятия проводятся в единстве заранее установленного пространства города, региона, страны, театрального или концертного зала.

Проведенное нами исследование разрешает сделать следующие выводы.

В современном мире интерес к фестивалям возрастает. Фестиваль как явление художественной жизни отличается особой атмосферой праздника. Вобрав в себя и трансформировав множество культурных инноваций и народных традиций, он стал зрелищным выразителем художественного и исполнительского искусства, народного творчества, а в результате — культурного пространства. Посредством фестивальных форматов стираются межгосударственные и межнациональные границы.

При сохранении этнографических характеристик фестивальное движение выступает в роли катализатора интеграционных процессов, способствует обогащению различных культур и выступает мощным фактором объединения культур и народов.

Фестивальное движение помогает современной молодежи включаться в единый культурный процесс новых форм, жанров и видов современного искусства, служит платформой для дальнейших свершений и открытий, решает социально-культурные проблемы.

### **Литература**

1. Бахтин, М. М. Творчества Франсуа Рабле и народная культура средневековья и Ренессанса / М. М. Бахтин.— 2-е изд.— М. : Худож. лит., 1990.

2. Бирженюк, Г. М. Основы региональной культурной политики и формирование культурно-досуговых программ / Г. М. Бирженюк, А. П. Марков. — СПб. : СПб ГИК, 1992.

3. Боголюбова Н. М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен [Электронный ресурс] / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — СПб. : СПбКО, 2009. — 416 с.— Режим доступа : <http://readli.net/chitat-online/?b=322825&pg=1>.

4. Верещагин, Е. М. Язык и культура. Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров.— М. : Русский язык, 1990.

5. Гришаева, Л. И. Введение в теорию межкультурной коммуникации / Л. И. Гришаева, Л. В. Цурикова. — Воронеж : ВМИОН ; ВГУ, 2004.

6. Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка / В. И. Даль.— В 4 тт. Т. 4: С-V.— М. : ОЛМА Медиа Групп, 2007.

7. Меньшиков, А. М. Фестиваль как социокультурный феномен современного театрального процесса : автореф. дисс. ... канд. искусствоведения: 17. 00. 01 / Александр Михайлович Меньшиков.— М., 2004.

8. Музыка. Большой энциклопедический словарь / под ред. Г. В. Келдыш.— М. : НИ «Большая Российская энциклопедия», 1998.

9. Николаева, П. В. Семиотика фестиваля как формы праздничной культуры [Электронный ресурс] : автореф. дисс. ... канд. культурологии: 24.00.01 / Полина Владимировна Николаева.— Краснодар, 2010.— Режим доступа : <http://www.dissercat.com/content/semiotika-festivalya-kak-formy-prazdnichnoi-kultury>.

10. Ожегов, С. И. Словарь русского языка: 70 000 слов / С. И. Ожегов ; под ред. Н. Ю. Шведовой.— 21-е изд., перераб. и доп.—М. : Рус. яз., 1989.

11. Основы теории коммуникации: учебник / под ред. М. А. Василека.— М. : Гардарики, 2003.

12. Периль, Б. В. Фестивальная практика: опыт CASE-STUDY / Б. В. Периль // Экология культуры.— 2002.— № 3.— С. 24-73.— Режим доступа : <http://www.dvinaland.ru/culture/site/Publications/ЕоС/ЕоС2002-3/02.pdf>.

13. Резникова, Е. И. Фестиваль искусств как синтетическое художественное пространство [Электронный ресурс] : автореф. дисс. ... канд. искусствоведения: 17.00.09 / Екатерина Ильинична Резникова.— СПб., 2006.— Режим доступа : <http://www.dissercat.com/content/festival-iskusstv-kak-sinteticheskoe-khudozhestvennoe-prostranstvo>.

14. Советский энциклопедический словарь / под ред. А. М. Прохорова.— 4-е изд.— М. : Сов. Энциклопедия, 1989.

15. Українська радянська енциклопедія : в 12-ти т. / под ред. О. К. Антонова.— Т. 11, кн. 1: Стодола. — Фітогеографія.— Вид. 2-ге.— К. : Голов. ред. УРЕ, 1984.